

**Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej w Katowicach**

ul. Plebiscytowa 19, 40-035 Katowice
tel.: (032) 60 32 200, fax: (032) 251 04 06
REGON. 271806983, NIP 954-22-39-831

Żory, dnia 20 października 2021

PROTOKÓŁ NR 045 / 2021

Kontroli wykorzystania środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przeprowadzonej w dniu 18 października 2021r., w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Żorach.

1. Kontrolę z ramienia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przeprowadzili:

(imię i nazwisko)

(imię i nazwisko)

Specjalista
(stanowisko służbowe)

Specjalista
(stanowisko służbowe)

2. Z ramienia kontrolowanej jednostki wyjaśnień udzielali:

(imię i nazwisko)

(imię i nazwisko)

(imię i nazwisko)

Inżynier Budowy Działu Inwestycji
(stanowisko służbowe)

Kierownik Działu Inwestycji
(stanowisko służbowe)

Kierownik Działu Planowania i Analiz
(stanowisko służbowe)

3. Podstawa prawna kontroli:

Art. 400k ust. 1 pkt. 5 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2020r., poz. 1219, z późn. zm.).

4. Przedmiot kontroli:

Realizacja umowy pożyczki nr **217/2019/93/OW/ok/P** z dnia 08.11.2019r. w sprawie przyznania środków WFOŚiGW w Katowicach w wysokości: **4.236.696,00zł**, z przeznaczeniem na realizację zadania pn.: „**Przebudowa osadnika wtórnego OWT3 oraz rozbudowa budynku krat wraz z zabudową prasopłuczki, stacji dozowania węgla aktywnego i dmuchawy na oczyszczalni ścieków w Żorach**”.

Do umowy pożyczki nr **217/2019/93/OW/ok/P** z dnia 08.11.2019r. zawarto:

- **aneks nr 1** z dnia 10.03.2020r., dotyczący zmiany: harmonogramu wypłat w zakresie terminów i kwot oraz aktualizację harmonogramu rzeczowo-finansowego,

- **aneks nr 2** z dnia 29.07.2020r., dotyczący zmiany: nakładów inwestycyjnych, montażu finansowego, harmonogramu wypłat oraz aktualizację harmonogramu rzeczowo-finansowego,
- **aneks nr 3** z dnia 29.12.2020r., dotyczący zmiany: nakładów inwestycyjnych, montażu finansowego, harmonogramu wypłat oraz aktualizację harmonogramu rzeczowo-finansowego.

4.1. Wartość zadania:

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| • wg umowy: | 5.432.141,93zł |
| w tym koszty kwalifikowane: | 4.818.795,22zł |
| • wykonanie: | 5.611.098,46zł - OT |
| w tym koszty kwalifikowane: | 4.818.795,22zł |

4.2. Realizacja zakresu rzeczowego zadania w odniesieniu do harmonogramu.

Wykonany zakres rzeczowy zadania jest zgodny z harmonogramem rzeczowo – finansowym z dnia **10.12.2020r.** – szczegółowy opis w pkt. 6.1 i 7 niniejszego protokołu.

4.3. Stan formalno-prawny:

 Pozwolenie na budowę – Decyzja Prezydenta Miasta Żory nr 102/17 z dnia 09.03.2017 r., znak; UA-RA.6740.49.2017.AP na nadbudowę i przebudowę osadników wtórnych OWT1, OWT3 i odbudowa komory K9 na terenie oczyszczalni ścieków w Żorach.

 Pozwolenie na budowę – Decyzja Prezydenta Miasta Żory nr 103/17 z dnia 09.03.2017 r., znak; UA-RA.6740.50.2017.AP na rozbudowę budynku krat oraz odbudowa komory K1 i komory K2 na terenie oczyszczalni ścieków w Żorach.

 Pozwolenie wodno-prawne - Decyzja Prezydenta Miasta Żory nr IS.6341.3.2013.BP z dnia 01.03.2013 r., o udzieleniu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o. pozwolenia wodno-prawnego na wprowadzenie ścieków w Żorach o RLM = 64 702, wylotem fi 1000 mm położonym na działce 1217/72, do rzeki Ruda w km 43+450 jej biegu.

4.4. Terminy realizacji zadania:

- wg umowy: 14.06.2019r. – **02.08.2021r.**

4.5. Wykonawcy:

4.5.1. AERZEN POLSKA Sp. z o.o., al. Niepodległości 18, 02-653 Warszawa.

- Umowa nr NL/4/2019 z dnia 09.01.2019r.
- Przedmiot umowy: dostawa wraz z montażem fabrycznie nowej dmuchawy promieniowej z łożyskami dynamicznymi.
- Wartość umowy: 160.800,00zł netto.
- Termin realizacji: 09.01.2019r. – 09.07.2019r.
- Protokół przekazania placu budowy: 03.06.2019r.

4.5.2. Przedsiębiorstwo Budownictwa i Instalacji ABT Sp. z o.o., z siedzibą w Częstochowie, ul. Bór 139, 42-202 Częstochowa.

- Umowa nr NL/47/2019 z dnia 14.06.2019r.
- Przedmiot umowy: Przebudowa osadnika wtórnego OWT3 oraz rozbudowa budynku krat na oczyszczalni ścieków w Żorach.
- Wartość umowy: 4.180.000,00 zł netto.
- Termin realizacji: 14.06.2019r. – 01.02.2021r.
- Protokół przekazania placu budowy: 14.06.2019r.

4.5.3. Spółdzielnia Pracy „ELEKTRA” z siedzibą w Gdyni, ul. Wąska 8, 81-659 Gdynia.

- Umowa nr NL/62/2019 z dnia 22.08.2019r.
- Przedmiot umowy: dostawa wraz z montażem zbiornika i stacji dozowania zewnętrznego źródła węgla organicznego dla procesu denitryfikacji w komorach osadu czynnego na oczyszczalni ścieków w Żorach.
- Wartość umowy: 240.000,00zł netto.
- Termin realizacji: 22.08.2019r. – 30.06.2020r.
- Protokół przekazania placu budowy: 22.08.2019r.

4.5.4. „ENKO” S.A. z siedzibą w Gliwicach, ul. Dojazdowa 54, 44-100 Gliwice.

- Umowa nr NL/66/2019 z dnia 11.09.2019r.
- Przedmiot umowy: dostawa wraz z montażem urządzenia do płukania, odwadniania, rozdrabniania (rozdrabniacz) i prasowania odpadu skratek na oczyszczalni ścieków w Żorach.
- Wartość umowy: 278.390,00zł netto.
- Termin realizacji: 04.03.2020r. – 30.06.2020r.
- Protokół przekazania placu budowy: 04.03.2020r.

4.5.5. [REDACTED] Usługi Projektowe i Nadzory „ELEKTRA” z siedzibą w Ożarowicach, ul. Straków 3A, 42-625 Ożarowice.

- Umowa nr NL/55/2019 z dnia 19.07.2019r.
- Przedmiot umowy: **pełnienie nadzoru inwestorskiego przez Inspektora z branży elektrycznej.**
- Wartość umowy: **[REDACTED] 400,00zł/m-c netto.**
- Termin realizacji: **do 01.02.2021r.**

4.5.6. „AKTYN” Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku Białej, ul. Poniatowskiego 6, 43-300 Bielsko-Biała.

- Umowa nr NL/87/2016 z dnia 30.09.2016r.
- Przedmiot umowy: **usługa projektowa polegająca na ocenie stanu technicznego konstrukcji oraz opracowaniu projektu budowlano-wykonawczego odbudowy osadników wtórnych OWT1 i OWT3 oraz budynku krat na terenie Oczyszczalni Ścieków w Żorach.**
- Wartość umowy: **134.800,00zł netto.**
- Termin realizacji: **do 17.04.2017r.**

4.5.7. „AKTYN” Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku Białej, ul. Poniatowskiego 6, 43-300 Bielsko-Biała.

- Umowa nr NL/17/2017 z dnia 14.03.2017r.
- Przedmiot umowy: **usługa projektowa polegająca na opracowaniu dokumentacji projektowej dotyczącej zabudowy napędów elektrycznych, oraz wykonania wizualizacji i sterowania w systemie monitoringu, zasuw zlokalizowanych na terenie Oczyszczalni Ścieków w Żorach.**
- Wartość umowy: **7.000,00zł netto.**
- Termin realizacji: **do 17.04.2017r.**

4.6. Źródła finansowania zadania w okresie: 2016 r. – październik 2021 r.

Lp.	Źródła finansowania	Planowane wg umowy [netto]	Wykonanie na dzień kontroli [netto]
1	Środki WFOŚiGW - umowa pożyczki nr 217/2019/93/OW/ok/P	4.236.696,00 zł	4.236.696,00 zł
2	Środki własne Spółki	1.195.445,93 zł	1.374.402,46 zł
	Razem:	5.432.141,93zł	5.611.098,46zł

4.7. Spis faktur zapłaconych ze środków WFOŚiGW:

Lp.	Nr faktury	Data wystawienia faktury	Całkowita wartość faktury [netto w zł]	Data przelewu bankowego	Kwota płatna ze środków własnych Spółki [netto w zł]	Kwota płatna ze środków umorzenia pożyczki WFOŚiGW [brutto w zł]	Punkt harmonogramu	Kwota pożyczki z WFOŚiGW rozliczająca punkt harmonogramu [brutto w zł]
1	SPI-CC-19-07-005	19.07.2019	160.800,00	16.08.2019	116.299,70	44.500,30	II.1.f	44.500,30
2	2/02/2020/702	19.02.2020	168.192,43	19.03.2020	16.819,24	151.373,19	II.1.b	151.373,19
3	2003028	31.03.2020	278.390,00	29.04.2020	27.839,00	250.551,00	II.1.d	250.551,00
4	2/06/2020/702	08.06.2020	209.976,61	07.07.2020	20.997,66	188.978,95	II.1.b II.1.a	36.630,00 152.348,95
5	1/04/2020/702	02.04.2020	62.403,77	08.05.2020	6.240,38	56.163,39	II.1.b	56.163,39
6	4/07/2020/702	21.07.2020	328.826,54	19.08.2020	32.882,65	295.943,89	II.1.b II.1.a II.1.c	122.535,89 71.348,00 102.060,00
7	1/08/2020/702	05.08.2020	321.275,57	08.09.2020	32.127,56	289.148,01	II.1.a II.1.b	242.805,13 46.342,88
8	UZ/15/2020	30.06.2020	240.000,00	29.07.2020	24.000,00	216.000,00	II.1.e	216.000,00
9	7/10/2020/702	20.10.2020	406.692,33	11.12.2020	40.669,23	366.023,10	II.1.a II.1.b	79.335,00 286.688,10
10	3/11/2020/702	12.11.2020	1.087.038,11	11.12.2020	108.703,81	978.334,30	II.1.a II.1.b	108.990,00 869.344,30
11	5/12/2020/702	29.12.2020	439.994,64	15.02.2020	43.999,47	395.995,17	II.1.a II.1.b	291.761,42 104.233,75
12	3/03/2020/702	17.03.2021	40.000,00	15.04.2021	4.000,00	36.000,00	II.1.a II.1.b	18.000,00 18.000,00
13	2/02/2021/702	05.02.2021	1.115.600,00	30.03.2021	147.915,30	967.684,70	II.1.a II.1.b II.1.c II.1.g	394.294,70 13.050,00 560.340,00 0,00
	RAZEM					4.236.696,00		4.236.696,00

5. Protokoły odbiorowe:

- Protokołem z dnia **12.07.2019r.** dokonano odbioru końcowego i przekazano do użytkowania zamontowaną dmuchawę promienną z łożyskami dynamicznymi.
- Protokołem z dnia **30.06.2020r.** dokonano odbioru końcowego i przekazano do użytkowania zamontowanego zbiornika i stacji dozowania zewnętrznego źródła węgla organicznego dla procesu denitryfikacji w komorach osadu czynnego na oczyszczalni ścieków w Żorach.
- Protokołem z dnia **31.03.2020r.** dokonano odbioru końcowego zamontowanego urządzenia do płukania, odwadniania, rozdrabniania i prasowania odpadu skratek pochodzącego z dwóch zablokowanych urządzeń firmy HUBER typu Rotomat Ro5 w wersji podziemnej o wydajności max. $Q_{max}=100$ l/s każde, na oczyszczalni ścieków w Żorach przy ul. Wodociągowej 10.
- Protokołem z dnia **05.02.2021r.** dokonano odbioru końcowego i przekazano do użytkowania przebudowanego osadnika wtórnego OWT3 oraz rozbudowanego budynku krat na oczyszczalni ścieków w Żorach.

5.1. Opinie i protokoły uczestników odbioru zgodnie z art. 54-59 Prawa Budowlanego:

- W dniu **29.01.2021 r.** Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Żorach **nie wniósł sprzeciwu do użytkowania** przebudowanego osadnika OWT3, komory KP3, ZWT wraz z instalacjami technologicznymi i elektrycznymi na terenie oczyszczalni ścieków w Żorach.
- W dniu **29.01.2021 r.** Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Żorach **nie wniósł sprzeciwu do użytkowania** rozbudowanego budynku krat oraz komory K1 i K2 na terenie oczyszczalni ścieków w Żorach.
- W dniu **17.06.2021r.** Pożyczkobiorca oświadczył, że powyższe decyzje stały się ostateczne **29.01.2021r.**

6. Uzyskane efekty ekologiczne.

Planowane:

- a) przepustowość urządzeń/obiektów poddanych modernizacji: do 64.702 RLM,
- b) oczyszczenie ścieków w ilości do $Q_{\text{śrd}} = 11.622 \text{ m}^3/\text{d}$ do parametrów określonych w pozwoleniu wodno-prawnym na odprowadzenie ścieków.

Rzeczywiste:

- zgodnie z informacją Pożyczkobiorcy z dnia 17.06.2021r. przepustowość urządzeń/obiektów poddanych modernizacji wynosi: **64.702 RLM**,
- zgodnie z informacją Pożyczkobiorcy z dnia 17.06.2021r. ilość ścieków oczyszczonych w dniu uruchomienia oczyszczalni tj. dnia 08.02.2021r. wynosiła **$Q_{\text{śrd}} = 8.020 \text{ m}^3/\text{d}$** ,

- zgodnie z raportem z badań nr 19731/LB/2021 z dnia 27.05.2021r. wykonanym przez Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach, ścieki zostały oczyszczone do parametrów:
 - BZT₅ – 7 mg/l (do 15 mg/l),
 - ChZT – 21,8 mg/l (do 125 mg/l),
 - zawiesina ogólna – 8,2 mg/l (do 35 mg/l),
 - azot ogólny – 9,26 mg/l (do 15 mg/l),
 - fosfor ogólny – 0,310 mg/l (do 2 mg/l).

6.1. Efekty rzeczowe:

Planowane:

modernizacja oczyszczalni typu mechaniczno-biologicznego o przepustowości
Q_{śrd} = 11.622 m³/d.

Rzeczywiste:

Szczegółowy opis wykonanego zakresu rzeczowego ujęto w protokołach odbioru końcowego i przekazania do użytkowania z dnia 12.07.2019r., 05.02.2021r., 31.03.2020r., 30.06.2020r.

7. Ustalenia prawidłowości realizacji umowy.

Zadanie zrealizowane zgodnie z umową.

8. Załączniki do protokołu:

Załącznik nr 1 - dokumentacja fotograficzna.

9. Uwagi:

- Podczas wizji lokalnej w terenie:
 - potwierdzono zamontowanie tablicy pamiątkowej,
 - wykonano dokumentację fotograficzną zrealizowanego zakresu rzeczowego,

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z czego jeden zatrzymuje jednostka kontrolowana.

Na tym protokół zakończono i podpisano bez zastrzeżeń.

WFOŚiGW w Katowicach
Specjalista

[Redacted signature]

.....
Przedstawiciel WFOŚiGW w Katowicach

WFOŚiGW w Katowicach
Specjalista

[Redacted signature]

Kierownik Działu
Planowania
i Analiz

mgr [Redacted signature]

Kierownik Działu
Inwestycji

[Redacted signature]

.....
Przedstawiciel jednostki kontrolowanej

Inżynier Budowy

[Redacted signature]

Prezes Zarządu

mgr inż. Michał [Redacted signature]

.....
Kierownik jednostki kontrolowanej

Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanałizacji Żory Spółka
z ograniczoną odpowiedzialnością
44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10
tel./fax (32) 43-44-632, tel. (32) 43-41-915
REGON 276935231 NIP 651-14-81-977

Figure 1: A diagram illustrating the process of a system's evolution over time. The diagram shows a sequence of states, with the initial state being a simple circle. As time progresses, the state evolves into a more complex shape, which is then shown as a series of overlapping circles, suggesting a continuous process. The final state is a complex, multi-lobed shape, indicating a highly evolved system.